

# maav

Innovation in der spanenden Fertigung

05-2016

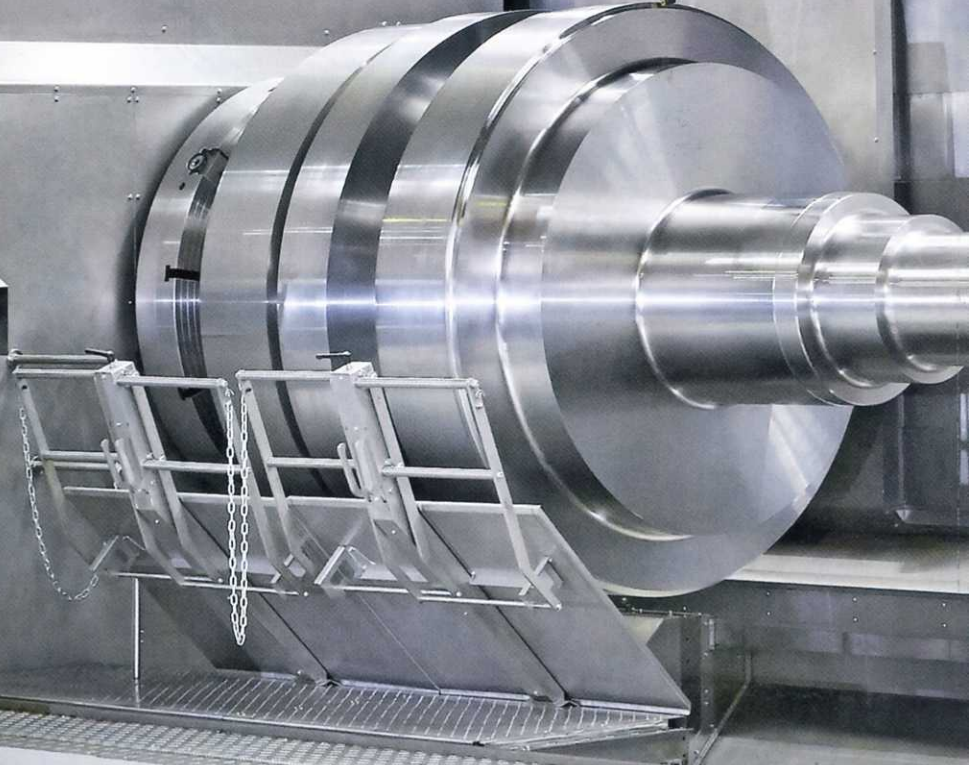
*Trend* Variantenvielfalt perfekt beherrschen Seite 22

*Interview* „Additiv hergestellte Werkzeuge werden Grenzen verschieben“ Seite 54

*Anlagen* Risiko Restmagnetismus: „Magnetic Cleanness“ muss sein Seite 84

**WFL**  
MILLTURN TECHNOLOGIES

**Special  
Teilereinigung**  
Seite 72



www.maav-online.de | € 18,-



Erweitertes Werkzeugprogramm

# Integrierte ER-Schnittstellen

Die Swiss Tools Systems AG hat ihr Werkzeugprogramm Eco Line erweitert. Anwender können mit den Ausspindel-Werkzeugen, die sich direkt auf ein ER-Spannzangenfutter adaptieren lassen, eine große Bandbreite an Innendurchmessern bearbeiten. Dies gelingt, aufgrund des niedrigen Gewichts, auch auf kleinen Maschinen.

Der Schweizer Hersteller von Präzisionswerkzeugen hat sein Basis-Werkzeugprogramm Eco Line erweitert. Die Bandbreite der schnittstellenunabhängigen Ausspindelwerkzeuge deckt einen Bearbeitungsbereich bis 650 mm ab, bei Zustellgenauigkeiten von 0,002 mm im Durchmesser. Weil für die Werkzeuge weder eine Grundaufnahme noch eine Systemlösung notwendig ist, können Anwender viel Geld sparen.

Die Eco Line Ausspindelwerkzeuge werden unabhängig von der Schnittstelle direkt im Spannzangenfutter gespannt. Sie haben

eine integrierte ER-Schnittstelle und passen somit in nahezu alle Maschinen. Diese Art der Verbindung ist höchst stabil. Spannzangenfutter mit ER-Schnittstelle sind weltweit in unzähligen Maschinen verbreitet.

Das Programm von Swiss Tool Systems umfasst Feinbohr- und Zweischniderköpfe für Durchmesser 23,9 bis 87,1 mm und Aufnahmesysteme ER25, ER32 und ER40. Hinzu kommen Feinbohr- und Zweischniderbrückenwerkzeuge für Fräsdorn- oder Messerkopfaufnahmen, System D32, D40 und D60, mit denen Durchmesser von 85,5 bis



Die Ausspindel-Werkzeuge lassen sich direkt auf das ER-Spannzangenfutter adaptieren und ermöglichen die Bearbeitung vieler verschiedener Innendurchmesser.

650,1 mm bearbeitet werden können. Für den Durchmesserbereich 9,75 – 88,1 mm wurde der Smart-Head mit ER32 Schnittstelle entwickelt, der somit flexibel einsetzbar ist. Alle Werkzeuge gibt es mit Innenkühlung bis zur Schneide.

Durch die Direktspannung der Eco Line Werkzeuge bleibt das gesamte Werkzeuggewicht auch bei großen Bearbeitungsdurchmessern (85,5 bis 650,1 mm) unter zehn Kilogramm, so dass die Werkzeuge auch auf kleinen Maschinen eingesetzt werden können

Swiss Tool Systems AG  
[www.swisstools.org](http://www.swisstools.org)

SIE SIND EIN MEISTER  
DER ZERSPANUNG.

WIR HABEN DAS ZEUG DAZU.

Vertrauen Sie bei Präzisionsarbeiten auf die Qualitätsprodukte von HAHN+KOLB.

HAHN+KOLB  
GRUPPE



Heute bestellt - morgen geliefert. [www.hahn-kolb.de](http://www.hahn-kolb.de)

LET'S WORK TOGETHER.